

INGRESSO PER INSTALLAZIONE (SLsmart CON B0501) / SLRsmart  
VALVOLA 3 VIE DEVIATRICE  
INLET POSITION FOR INSTALLATION (SLsmart WITH B0501) / SLRsmart  
WITH 3-WAY DEVIATOR VALVE

FILO SUPERIORE DELLA MACCHINA A 75mm  
DAL BORDO SUPERIORE DELLA DIMA/  
ADVANCED EDGE OF THE MACHINE AT 75mm  
FROM THE ADVANCED EDGE OF THE DOWEL

FILO SUPERIORE DELLA MACCHINA A 75mm  
DAL BORDO SUPERIORE DELLA DIMA/  
ADVANCED EDGE OF THE MACHINE AT 75mm  
FROM THE ADVANCED EDGE OF THE DOWEL

INGRESSO PER INSTALLAZIONE (SLsmart CON B0501) / SLRsmart  
CON VALVOLA 3 VIE DEVIATRICE  
INLET POSITION FOR INSTALLATION (SLsmart WITH B0501) / SLRsmart  
WITH 3-WAY DEVIATOR VALVE

FORI Ø8 PER TASSELLI/  
Ø8 HOLES FOR DOWELS

FORI Ø8 PER TASSELLI/  
Ø8 HOLES FOR DOWELS

Livello per verifica allineamento  
Level for alignment check

Livello per verifica allineamento  
Level for alignment check

INGRESSO PER INSTALLAZIONE SLsmart  
VALVOLA 2 VIE (CON RACCORDO 90°)/  
INLET POSITION FOR INSTALLATION SLsmart  
WITH 2-WAY VALVE (WITH 90° ELBOW)

INGRESSO PER INSTALLAZIONE SLsmart  
CON VALVOLA 2 VIE (CON RACCORDO 90°)  
INLET POSITION FOR SLsmart INSTALLATION WITH  
2-WAY VALVE (WITH 90° ELBOW)

INGRESSO PER INSTALLAZIONE SLRsmart  
CON VALVOLA 3 VIE (CON RACCORDO A 90°)/  
INLET POSITION FOR INSTALLATION SLRsmart WITH  
3-WAY VALVE (WITH 90° ELBOW)

INGRESSO PER INSTALLAZIONE SLRsmart  
CON VALVOLA 2 VIE (CON RACCORDO A 90°)/  
INLET POSITION FOR INSTALLATION SLRsmart WITH  
2-WAY VALVE (WITH 90° ELBOW)

INGRESSO PER INSTALLAZIONE SLRsmart CON  
VALVOLA 2 VIE (CON RACCORDO 90°)/  
INLET POSITION FOR INSTALLATION SLRsmart  
WITH 2-WAY VALVE (WITH 90° ELBOW)

INGRESSO PER INSTALLAZIONE SLRsmart CON  
VALVOLA 3 VIE (CON RACCORDO 90°)/  
INLET POSITION FOR INSTALLATION SLRsmart  
WITH 3-WAY VALVE (WITH 90° ELBOW)

INGRESSO PER INSTALLAZIONE SLsmart  
VALVOLA 3 VIE (CON RACCORDO A 90°)/  
INLET POSITION FOR INSTALLATION SLsmart  
WITH 3-WAY VALVE (WITH 90° ELBOW)

INGRESSO PER INSTALLAZIONE SLsmart  
CON VALVOLA 3 VIE (CON RACCORDO A 90°)/  
INLET POSITION FOR INSTALLATION SLsmart  
WITH 3-WAY VALVE (WITH 90° ELBOW)

Per installare i modelli da 400 a 1000  
tagliare e distanziare le due metà  
secondo quanto indicato in tabella.  
Per il modello 200 la dima va tenuta unita./  
To install 400 to 1000 models, make sure that the  
two templates are spaced according to the table.  
In the 200 model they shall be kept joined.

Per installare i modelli da 400 a 1000  
tagliare e distanziare le due metà  
secondo quanto indicato in tabella.  
Per il modello 200 la dima va tenuta unita./  
To install 400 to 1000 models, make sure that the  
two templates are spaced according to the table.  
In the 200 model they shall be kept joined.

| Modello/<br>Model | Distanza in mm<br>tra le due dime/<br>Distance in mm<br>between the<br>two templates |
|-------------------|--|
| 400               | 200  |
| 600               | 400  |
| 800               | 600  |
| 1000              | 800  |

| Modello/<br>Model | Distanza in mm<br>tra le due dime/<br>Distance in mm<br>between the<br>two templates |
|-------------------|--|
| 400               | 200  |
| 600               | 400  |
| 800               | 600  |
| 1000              | 800  |

USCITA SLsmart/SLRsmart  
CON VALVOLA 3 VIE  
OUTLET SLsmart/SLRsmart  
WITH 3-WAY VALVE

USCITA SLsmart  
VALVOLA 2 VIE  
OUTLET SLsmart  
2-WAY VALVE

USCITA SLRsmart  
CON VALVOLA 2 VIE  
OUTLET SLRsmart  
WITH 2-WAY VALVE

USCITA PER ATTACCHI IDRAULICI  
A DESTRA SLsmart  
VALVOLA A 2 VIE/  
OUTLET FOR HYDRAULIC  
CONNECTIONS SLsmart  
(ON THE RIGHT)  
WITH 2-WAY VALVE

USCITA SLRsmart/SLsmart  
ATTACCHI IDRAULICI A  
DESTRA VALVOLA 3 VIE  
OUTLET SLsmart/SLRsmart  
FOR HYDRAULIC  
CONNECTIONS  
(ON THE RIGHT)  
WITH 3-WAY VALVE

USCITA SLRsmart  
ATTACCHI IDRAULICI  
A DESTRA  
VALVOLA A 2 VIE  
OUTLET SLRsmart  
FOR HYDRAULIC  
CONNECTIONS  
(ON THE RIGHT)  
WITH 2-WAY VALVE

FORO Ø8 PER TASSELLO POSIZIONE ORIZZONTALE  
Ø8 HOLE FOR DOWEL HORIZONTAL POSITION

FORO Ø8 PER TASSELLO  
POSIZIONE ORIZZONTALE  
Ø8 HOLE FOR DOWEL  
HORIZONTAL POSITION

SCARICO CONDENSA/  
CONDENSATE DRAIN

SCARICO CONDENSA PER ATTACCHI IDRAULICI A DESTRA/  
OUTLET FOR HYDRAULIC CONNECTIONS (ON THE RIGHT)

USCITA PER ATTACCHI IDRAULICI A DESTRA VERSIONE  
OUTLET FOR HYDRAULIC CONNECTIONS (ON THE RIGHT)

PERIMETRO ESTERNO DELLA MACCHINA/  
EXTERNAL PERIMETER OF THE MACHINE

PERIMETRO ESTERNO DELLA MACCHINA/  
EXTERNAL PERIMETER OF THE MACHINE

POSIZIONARE A FILO PAVIMENTO/  
POSITION FLUSH OF THE FLOOR

POSIZIONARE A FILO PAVIMENTO/  
POSITION FLUSH OF THE FLOOR

DIMA SLsmart/SLRsmart  
SLsmart/SLRsmart TEMPLATE  
cod.277598A

ACPOSTARE ALLA DIMA  
IN POSIZIONE ORIZZONTALE/  
PLACE IN HORIZONTAL POSITION  
CLOSE TO THE TEMPLATE

ACPOSTARE ALLA DIMA  
IN POSIZIONE ORIZZONTALE/  
PLACE IN HORIZONTAL POSITION  
CLOSE TO THE TEMPLATE

SPAZIO PREPOSTO PER IL PASSAGGIO DEI TUBI /  
AREA FOR THE INWAY HOLE OF THE PIPE

SPAZIO PREPOSTO PER IL PASSAGGIO DEI TUBI /  
AREA FOR THE INWAY HOLE OF THE PIPE

80

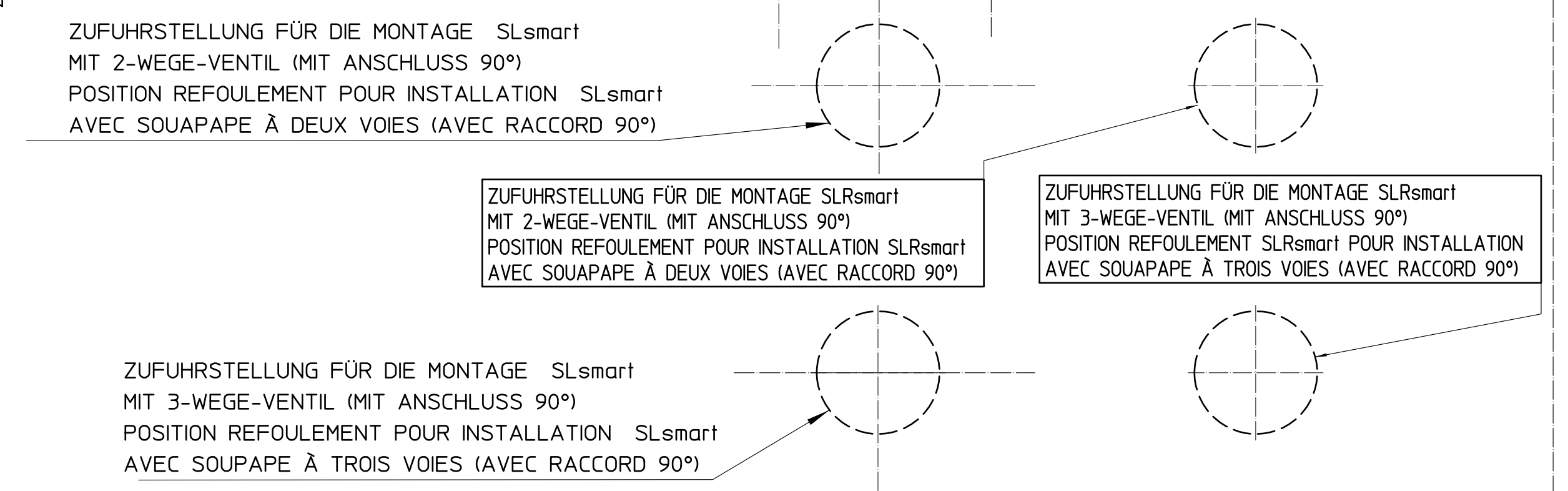
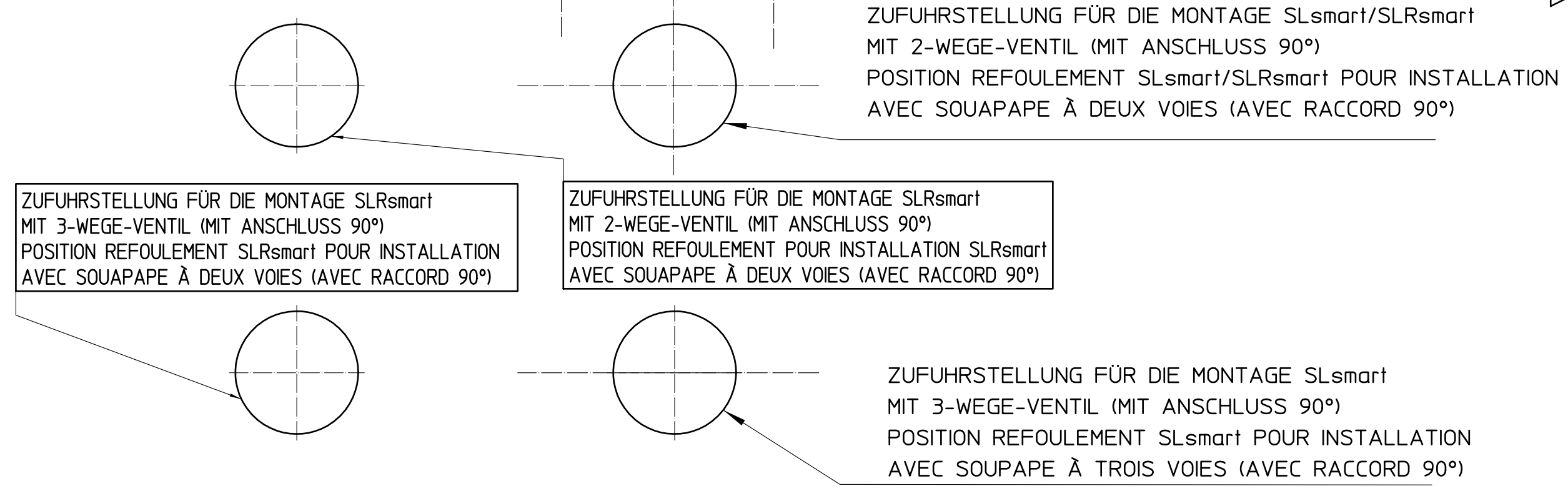
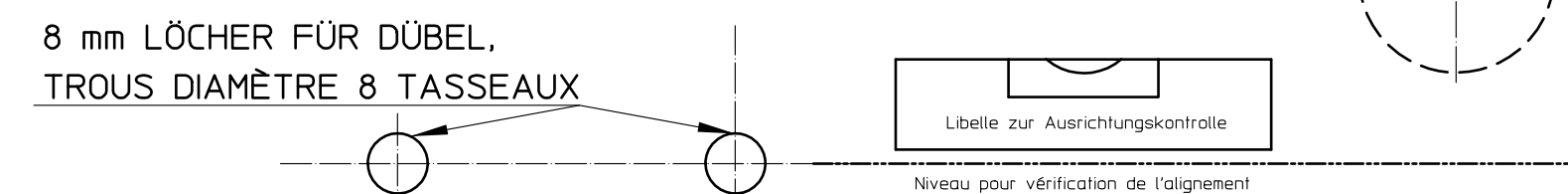
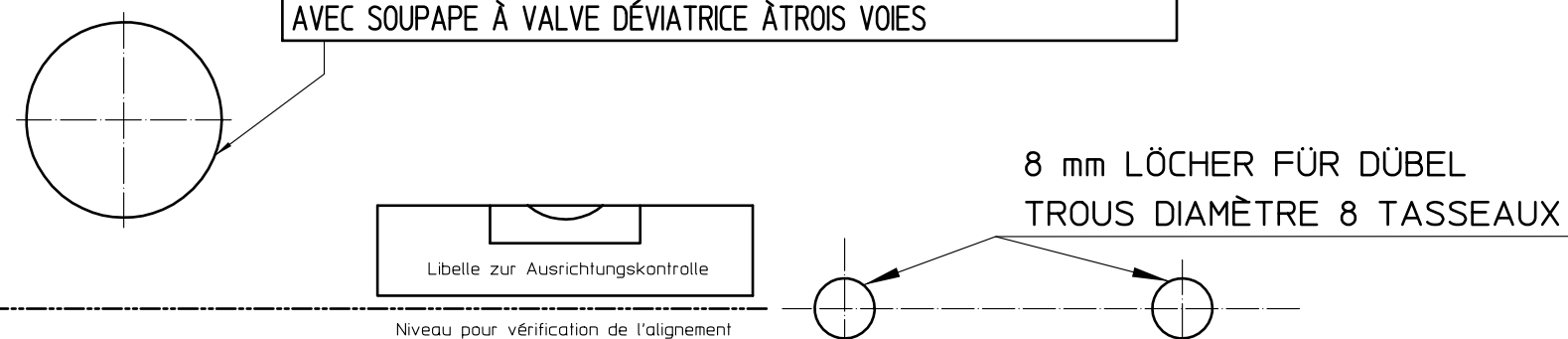
100

ZUFUHRSTELLUNG FÜR DIE MONTAGE (SLsmart MIT B00501 / SLRsmart MIT 3-WEGE-UMLEITVENTIL POSITION REFOULEMENT POUR INSTALLATION (SLsmart MIT B00501) / SLRsmart AVEC SOUPAPE À VALVE DÉVIATRICE À TROIS VOIES

DIE OBERKANTE DER VORLAGE MUSS MIT DER OBERKANTE DER EINHEIT 75mm HABEN/ FIL SUPÉRIEUR DE LA MACHINE À 75mm DU BORD SUPÉRIEUR DE LA COUPER GABARIT

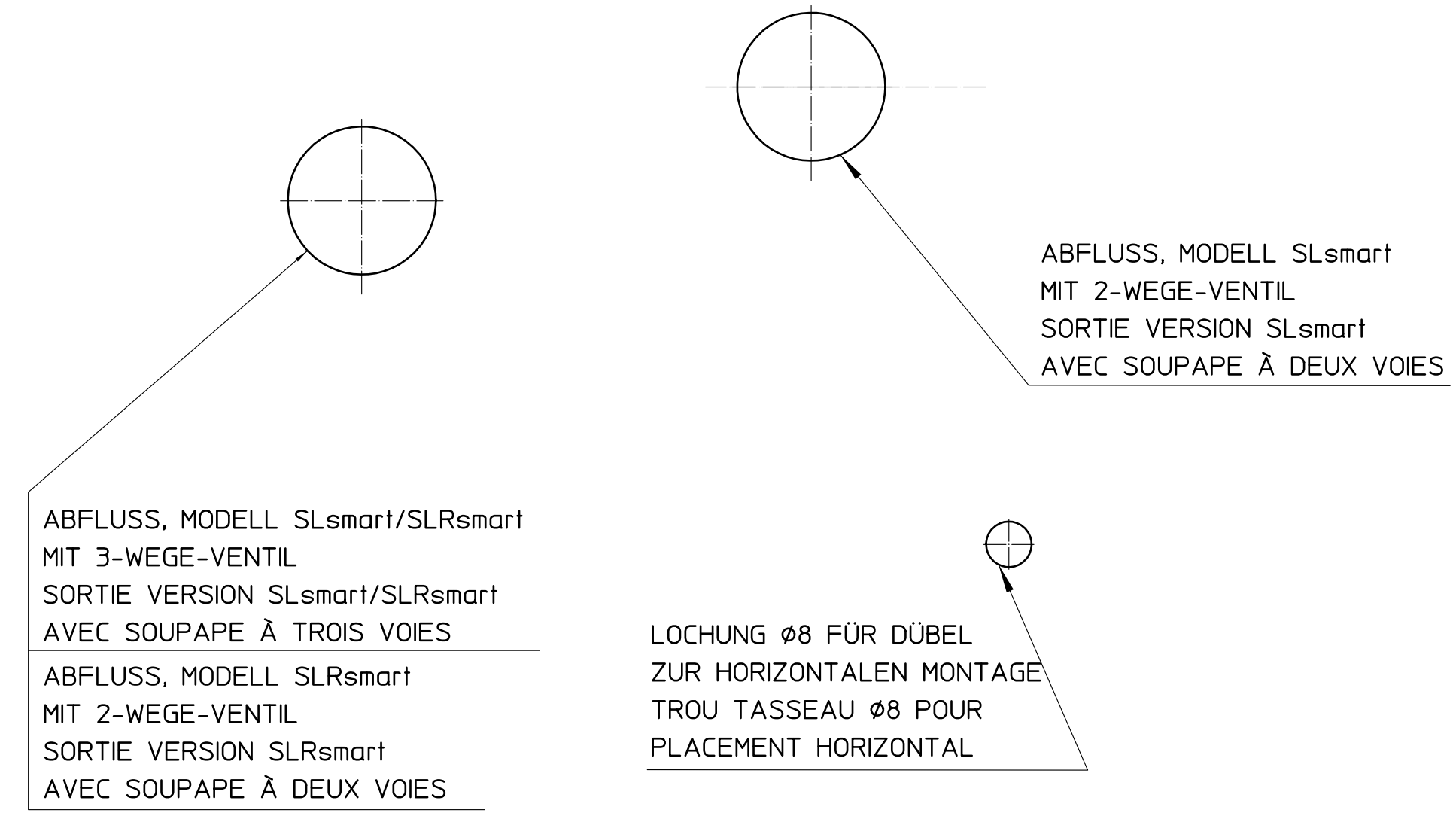
DIE OBERKANTE DER VORLAGE MUSS MIT DER OBERKANTE DER EINHEIT 75mm HABEN/ FIL SUPÉRIEUR DE LA MACHINE À 75mm DU BORD SUPÉRIEUR DE LA COUPER GABARIT

ZUFUHRSTELLUNG FÜR DIE MONTAGE (SLsmart MIT B0501) / SLRsmart MIT 3-WEGE-UMLEITVENTIL POSITION REFOULEMENT POUR INSTALLATION (SLsmart AVEC B0501) / SLRsmart AVEC SOUPAPE À VALVE DÉVIATRICE À TROIS VOIES



Für die Montage der Modelle 400-1000, die beiden Schablonen gemäß den Angaben in der Tabelle voneinander entfernen. Für das Modell 200 müssen sie hingegen vereint werden.  
Pour installer les modèles 400 à 1000, espacer les deux gabarits selon ce qui figure dans le. Pour le modèle 200, ils doivent être maintenus unis.

Für die Montage der Modelle 400-1000, die beiden Schablonen gemäß den Angaben in der Tabelle voneinander entfernen. Für das Modell 200 müssen sie hingegen vereint werden.  
Pour installer les modèles 400 à 1000, espacer les deux gabarits selon ce qui figure dans le. Pour le modèle 200, ils doivent être maintenus unis.



| Modell | Abstand in mm zwischen den beiden Schablonen<br>Distance en mm entre les deux gabarits |
|--------|--|
| 400    | 200  |
| 600    | 400  |
| 800    | 600  |
| 1000   | 800  |

